

# LUTON TOWN

FOOTBALL CLUB

**1970-71 SEASON**  
PROMOTION YEAR - DIVISION II



DIVISION II

**v MIDDLESBROUGH**

Saturday 5 September 1970 Kick-off: 3.00 pm

Official Programme: Price 1/-

## FIXTURES 1970-71

### DIVISION TWO

Date	Opponents	Attendance	Result
Sat 15	Bolton W	11,350	(A) 2-4
Wed 19	(LC1) Gillingham	7,328	(A) 1-0
Sat 22	<b>NORWICH CITY</b>	16,110	(H) 0-0
Sat 29	Birmingham City	30,141	(A) 1-1
<b>September</b>			
Tues 1	<b>OXFORD UNITED</b>	16,173	(H) 4-0
Sat 5	<b>MIDDLESBRO'</b>	(H)	
Tues 8	(LC2) <b>WORKINGTON</b>	(H)	
Sat 12	Leicester City	(A)	
Sat 19	<b>ORIENT</b>	(H)	
Sat 26	Swindon Town	(A)	
Tue 29	Queens Park Rangers	(A)	
<b>October</b>			
Sat 3	<b>BRISTOL CITY</b>	(H)	
Wed 7	League Cup 3		
Sat 10	Sheffield Wednesday	(A)	
Sat 17	<b>BOLTON W</b>	(H)	
Tue 20	<b>BLACKBURN R</b>	(H)	
Sat 24	Charlton Athletic	(A)	
Wed 28	League Cup 4		
Sat 31	<b>SUNDERLAND</b>	(H)	
<b>November</b>			
Sat 7	Hull City	(A)	
Sat 14	<b>CARLISLE U</b>	(H)	
Wed 18	League Cup 5		
Sat 21	<b>PORTSMOUTH</b> (1)	(H)	
Sat 28	Cardiff City	(A)	
<b>December</b>			
Sat 5	<b>Sheffield U</b>	(H)	
Wed 9	League Cup Semi-Final		
Sat 12	Watford (2)	(A)	
Wed 16	League Cup Semi-Final		
Sat 19	Norwich City	(A)	
Sat 26	<b>MILLWALL</b>	(H)	
<b>1971</b>			
<b>January</b>			
Sat 2	FA Cup 3		
Sat 9	<b>QPR</b>	(H)	
Sat 16	Blackburn Rovers	(A)	
Sat 23	FA Cup 4		
Sat 30	<b>CARDIFF CITY</b>	(H)	
<b>February</b>			
Sat 6	Sheffield United	(A)	
Sat 13	<b>WATFORD</b> (5)	(H)	
Sat 20	Portsmouth	(A)	
Sat 27	Sunderland (LCF)	(A)	
<b>March</b>			
Sat 6	<b>CHARLTON A</b> (6)	(H)	
Sat 13	Carlisle United	(A)	
Sat 20	<b>HULL CITY</b>	(H)	
Sat 27	Middlesbrough (SF)	(A)	
<b>April</b>			
Sat 3	<b>BIRMINGHAM C</b>	(H)	
Fri 9	Bristol City	(A)	
Sat 10	Millwall	(A)	
Mon 12	<b>LEICESTER C</b>	(H)	
Tue 13			
Sat 17	<b>SHEFFIELD W</b>	(H)	
Sat 24	Orient	(A)	
Wed 28	Oxford United	(A)	
<b>May</b>			
Sat 1	<b>SWINDON T</b>	(H)	
Sat 8	FA Cup Final	(A)	

### LONDON MID-WEEK LEAGUE

Date	Opponents	Attendance	Result
Tue 18	<b>CHARLTON A</b>	989	(H) 2-1
Tue 25	<b>SOUTHEND U</b>	975	(H) 5-0

### September

Tue 1	Charlton Athletic	(A)	3-4
Fri 11	<b>MILLWALL</b>	(H)	
Wed 16	Colchester United	(A)	
Tue 22	<b>ORIENT</b>	(H)	
Wed 30	Millwall	(A)	

### October

Wed 7	Brighton & Hove	(A)	
Wed 14	Aldershot	(A)	
Wed 28	Orient	(A)	

### November

Tue 3	<b>WATFORD</b>	(H)	
Tue 10	<b>BRIGHTON</b>	(H)	
Wed 18	Southend United	(A)	
Tue 24	<b>ALDERSHOT</b>	(H)	
Mon 30	Peterborough United	(A)	

### December

Tue 8	<b>COLCHESTER U</b>	(H)	
Tue 15	<b>PETERBORO' U</b>	(H)	
Wed 23	Watford	(A)	
Tue 29	<b>BRIGHTON</b> (LC)	(H)	

### 1971

<b>January</b>			
Wed 6	Millwall (LC)	(A)	
Tue 12	<b>ALDERSHOT</b> (LC)	(H)	
Tue 19	<b>WATFORD</b> (LC)	(H)	
Mon 25	Peterborough U (LC)	(A)	

### February

Wed 3	Orient (LC)	(A)	
Wed 10	Watford (LC)	(A)	
Tue 16	<b>COLCHTER U</b> (LC)	(H)	
Tue 23	<b>CHARLTON A</b> (LC)	(H)	

### March

Wed 3	Aldershot (LC)	(A)	
Tue 9	<b>SOUTHEND U</b> (LC)	(H)	
Tue 16	Charlton Athletic (LC)	(A)	
Tue 23	<b>ORIENT</b> (LC)	(H)	
Wed 31	Southend United (LC)	(A)	

### April

Tue 6	<b>MILLWALL</b> (LC)	(H)	
Wed 14	Brighton & Hove (LC)	(A)	
Tue 27	<b>PETERBORO' U</b> (LC)	(H)	

### May

Mon 3	Colchester United (LC)	(A)	
-------	------------------------	-----	--

©Football League Ltd, 1970

Published by  
Luton Town Football and Athletic Company Limited,  
Kenilworth Road, Luton LU1 1DH

Printed by  
White Crescent Press Limited, Crescent Road,  
Luton LU2 0AG  
Telephone Luton 23122



## LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO, LTD

KENILWORTH ROAD, LUTON, BEDFORDSHIRE, LU1 1DH  
TELEPHONE 0582 23151

Established 1885      Incorporated 1897  
First Professional Side Season 1891-1892  
Football League Division III Champions 1936-37  
Football League Division II Runners-up 1954-55  
FA Challenge Cup Finalists 1958-59  
Football League Division IV Champions 1967-68  
Football League Division III Runners-up 1959-70

OFFICIAL  
PROGRAMME  
5 SEPTEMBER  
1970

Vol 2 No 3

Directors: A. T. HUNT, *Chairman*  
L. S. HAWKINS, R. I. BURR, *Vice-Chairmen*  
J. A. C. BAIN, T. HODGSON, ERIC MORECAMBE, H. RICHARDSON  
Chief Executive and Manager: Alec Stock      Secretary: R. Readhead  
Hon Medical Officers: Dr C. J. Buckingham, MB, BS and  
Dr P. J. Burrows, MB, BCh, DOBst, RCOG  
Hon Dental Surgeon: A. Hargreaves, Esq  
Hon Solicitor: E. Waller, Esq      Auditors: Messrs Keens, Shay, Keens & Co

## ERIC PUGH'S PAGE



Without doubt, everyone concerned with the club is feeling a whole lot better now that the ice has been broken and the first victory in Division II achieved.

More than that it came in such impressive style that Oxford United, who came here as unbeaten joint leaders, were never in the hunt.

Three goals in the first half saw to that and Malcolm Macdonald rounded off a nice tidy 4-0 success with his second goal soon after the interval.

### Two superb goals by Matt Tees

Thus he emulated the feat of Matt Tees, who has made a successful return to the team by heading two superb goals during the first half.

On their form during this period, the Town will take some stopping and it indicated that those Jeremiahs who have been predicting that the Town would have difficulty in holding their own in their new sphere, were well wide of the mark.

### Represents a solid start

Four points out of eight may not be exactly world-shaking, but it is a solid start, especially bearing in mind the fact that the first match was lost.

One thing that the display against Oxford suggested to me was that the Town have now got the measure of things and that the new players, after a tentative sort of start in some cases, have now settled down as valuable members of the side and have fitted into the general plan.

### Penalty expert Macdonald

This success followed the partial one at Birmingham on Saturday when a point was rescued by a late penalty by the expert Macdonald, who makes the taking of such kicks in vital circumstances look so easy.

Certainly, there was plenty of tension and frayed nerves about on this occasion, but he did not show that he was affected and he has probably never placed the ball more accurately.

#### Roger Hoy was a casualty

Casualty on Tuesday was Roger Hoy who slightly pulled a muscle just before half-time. He was kept off the field and replaced by Jimmy Ryan who thus had the opportunity to show the quality of his football.

Expectations were that Hoy would be fit for this afternoon's match with Middlesbrough, but it may well have had to be a late decision.

On anybody's list, Middlesbrough must have been among the top four clubs fancied for promotion this season, because they have had two near misses and have had three remarkably consistent seasons in the Second Division.

#### Did no 'shopping' in close season

So consistent, in fact, that they did not deem it necessary to do any close season 'shopping', and are relying on the players, the vast majority of them local products, who took them so close to the prize last April.

At the same time, a note of despondency must have crept in when they went down 2-0 at home to Oxford last Saturday. However, re-adjustment came at Birmingham on Tuesday when they won 1-0 with a team that showed several changes.

#### Tough assignment at Leicester

Another win for the Town today would put them in good heart for what is likely to be a very tough assignment indeed – their meeting with Leicester City at Filbert Street next Saturday.

Third in the table last time, only two points behind promoted Blackpool, they must have begun this campaign as firm favourites. Yet, in their first two home matches against Cardiff City and Carlisle United, they dropped three points, and that must have set them thinking.

#### Looks like being an open affair

These are early days in which to be thinking of promotion and relegation, but the early evidence would seem to point to the fact that the Second Division will be a very open affair this season

which, of course, is all for the good of the game.

A great chance for the Town to go through to the third round of the League Cup comes on Tuesday when they receive Workington from the Fourth Division, at Kenilworth Road.

#### Experienced Workington

Despite their obvious financial difficulties, they have got together for this season an experienced side which they hope will enable them to be among the leaders before long.

Without setting anything alight, they have made an encouraging sort of start and they have the reputation for trying to play constructive football.

#### Goals expected from these two

So far, however, the goals have not been coming from their forwards, despite the obvious potential of such players as Les Massie, who had ten seasons with Huddersfield Town and Tommy Spratt, who earned the reputation for being a marksman with Bradford and Torquay United.

So, this could prove a much more interesting match than would appear to be the case on paper and in view of the disparity of the status of the two teams.

Certainly, Workington will be out to cause a surprise, but the Town have only to touch their first half form against Oxford, to make absolutely certain of Cup progress.

#### OUR COVER PICTURE

A rare old mix-up in front of the Birmingham goal during last Saturday's match at St Andrew's.

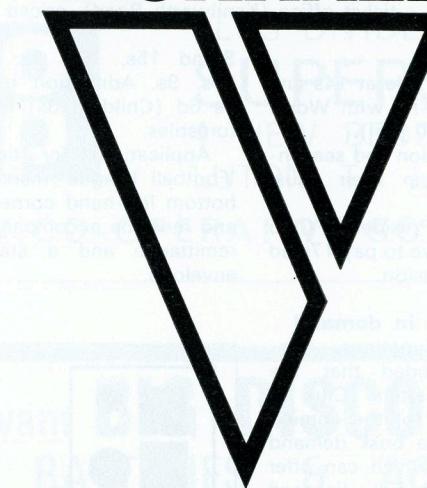
Matt Tees is on the point of going full length after a tackle by Roger Hynd, while Don Givens looks on anxiously.

Picture: Luton News

**LUTON TOWN FC  
SOUVENIR  
BROCHURE**  
**ON SALE NOW**  
AROUND THE GROUND  
**2/6d**

A sign of the times

# VAUXHALL



the stamp of quality

A brand new symbol – to match the new era of Quality Control which is the key factor in the production of every vehicle by Vauxhall Motors. For professional motorists, motoring enthusiasts, or just ordinary motorists, this sign is a 'guarantee of quality' ... an old-fashioned phrase to which our modern manufacturing techniques have given a vital new meaning.



# FROM BOB'S OFFICE

With the return fare £1, another specially-chartered train is being run to Leicester next Saturday for our meeting with the City.

It will leave Luton at 12.20 p.m., Bedford 12.49 p.m., arriving Leicester 1.30 p.m. Return trip will start at 5.38 p.m., arriving Bedford 6.30 p.m. and Luton 6.56 p.m.

Stand tickets at Leicester are available now at our ticket office (Kenilworth Road), priced 10s, 12s and 16s.

Stand 15s, 10s, 9s. Enclosed seating 11s, 9s. Admission to ground 6s and 6s 6d (Children 3s) by payment at the turnstiles.

Applications for tickets must have 'Football League' marked clearly on the bottom left-hand corner of the envelope and must be accompanied by the correct remittance and a stamped, addressed envelope.

## All-pay occasion

Stand tickets are also on sale at 14s and 11s, for our League Cup-tie with Workington next Tuesday (7.30 p.m.).

This is an all-pay occasion and season-ticket holders can obtain their usual seats at the office.

Members of the Vice-Presidents' Club are reminded that they have to pay 17s 6d for admission on this occasion.

## Hatters' Club is much in demand

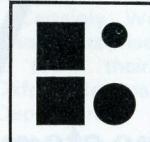
Organisers of private functions, conferences, etc are reminded that the luxuriously appointed Hatters' Club is now accepting bookings for the coming winter months. There is a brisk demand for the use of the Club which can offer every facility, including a fully licensed bar.

Do not leave your reservation until the last moment and risk being disappointed. For bookings, ring Luton 30748 without delay.

## Inter-League game at Norwich

We are asked by the Football League to publicise the fact that the League XI is meeting the Irish League on the ground of Norwich City on Wednesday, 23 September, kick-off 7.30 p.m.

Tickets in advance are obtainable from the Secretary, Norwich City FC, Carrow Road, Norwich NOR 22T, as follows:



A  
Comprehensive  
Building  
Service

\*Industrial

\*Commercial

\*Residential

Richardson and Bottoms Limited

105-107 Biscot Road

Luton

Bedfordshire

phone 24565 and 25628

coordinated building

the all  
in one  
store  
for....

with Credit Facilities to suit your requirements



LUTON CO-OPERATIVE SOCIETY LTD

DRAPERY · FURNISHINGS  
TOYS & SPORTS · BOOKSHOP  
FOOTWEAR · HARDWARE  
ELECTRICAL · MEN'S WEAR  
FUEL · CATERING  
GROCERY, GREENFRUIT AND  
BUTCHERY DEPARTMENTS

PLUS DIVIDEND STAMPS

**SUPERSTORE**

4 NEW BEDFORD ROAD  
LUTON Tel: LUTON 21171

If you want **BIG DISCOUNTS** on  
TYRES, BATTERIES & ACCESSORIES  
AND TIME TO PAY...

**JOIN THE CLUB**

Cut the cost of your motoring and take advantage of specialist service at over 60 fully equipped branches throughout the South. Membership is entirely FREE.

What's more, you can combine your membership with the famous Barclaycard scheme if you wish, and still obtain your full discount.

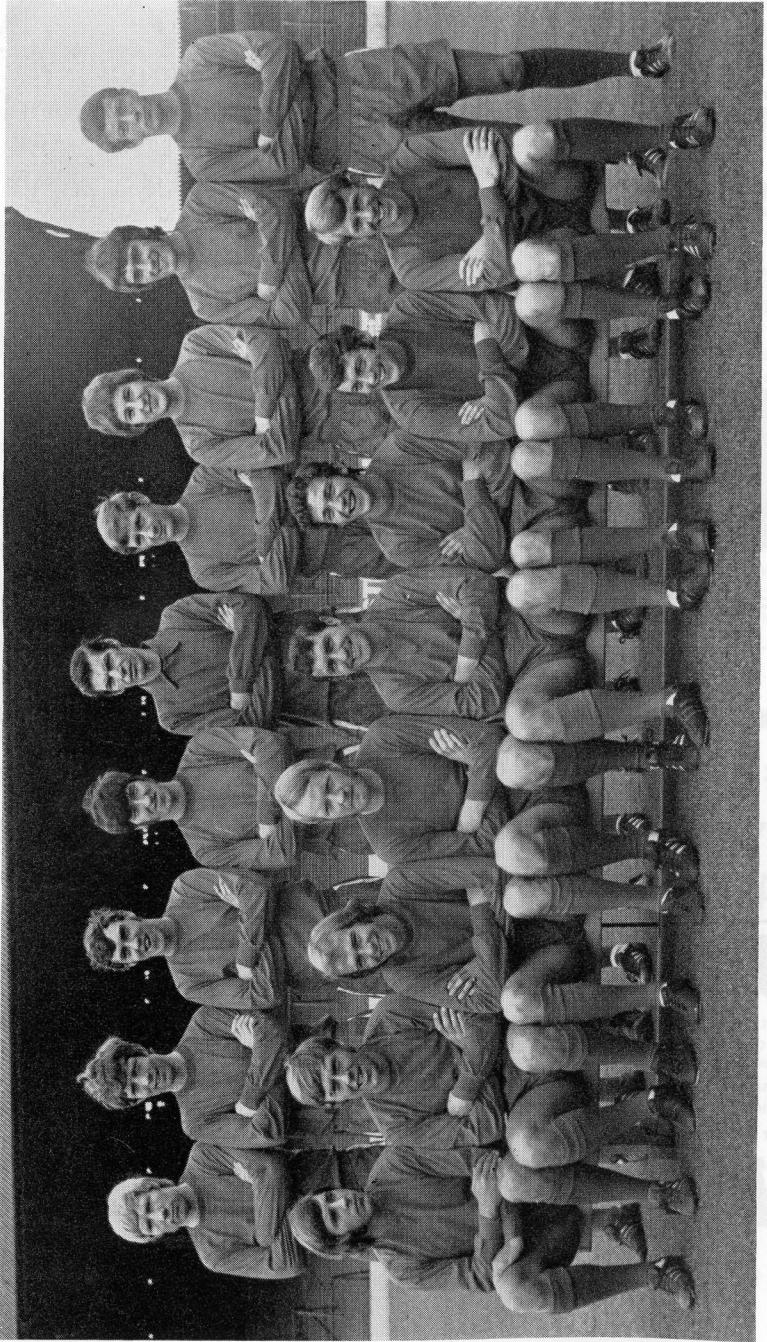
For further details and an application form please call at or write to your nearest branch.



**REGIONAL  
TYRE SERVICES LTD**

35 Hitchin Road  
LUTON Tel: 23541/2/3

Also at:  
909 Paradise Estate, HEMEL  
HEMPSTEAD, Tel: 4170 & 4249  
77 Hatfield Road, ST. ALBANS.  
Tel: 50566 & 50770  
Coldharbour Lane, HARPENDEN.  
Tel: 4646  
St. John's Works, Cardington Road,  
BEDFORD, Tel: 563278  
70 High Street, BLETCHLEY.  
Tel. 2391/2



Back row: G. Smith, A. Smith, A. Moody, H. McIlmoyle, W. Whigham, W. Gates, M. Allen, B. Myton, W. Maddren.  
 Front row: J. Laidlaw, F. Spraggan, D. Downing, J. Hickton, G. Jones, A. Muray, A. McMordie, D. Mills.  
 Picture: Jim Larking Fotos, 409 Linthorpe Road, Middlesbrough.

## First Division again is Middlesbrough's ambition by Tony Pullein

Middlesbrough's promotion hopes took a severe jolt following successive defeats at Hull (0-1) and at home to Oxford United (0-2) last Saturday. Real coupon busters those results. For Middlesbrough were among the hottest promotion favourites as the season kicked off.

Late collapses cost them promotion in each of the last two seasons. Two years ago they looked booked for second place – then failed to win any of their last seven games. Last season they forfeited a good chance when they collected only eight points from their last seven matches.

### Must withstand loss of key men

It should be said that Middlesbrough opened the season without one of their chief strikers, Hugh McIlmoyle, who was injured. Yet, a promotion-minded club must be able to withstand the temporary loss of key players if they hope to achieve their ambitions.

This is Middlesbrough's first League game at Kenilworth Road since 1962-64 when we completed a double over them, winning 4-3 here and 2-0 at Ayresome Park.

They have never beaten us at Kenilworth Road in League games, our record against them being:

	P	W	D	L	F	A Pts
Home	5	4	1	0	16	7 9
Away	5	3	1	1	9	4 7
	10	7	2	1	25	11 16

### Won the Amateur Cup twice

Middlesbrough are the only Football League club to have won the FA Amateur Cup, succeeding in 1895 and 1898. The club was formed in 1876 and initially turned professional in 1892.

But they reverted to amateurism two years later and subsequently won the Amateur Cup twice in four years. They were admitted to the Football League Division II in 1899 and three years later won promotion to the First Division for the first time.

A long spell of top grade football was enjoyed until a disastrous season in 1923-24, when they finished bottom ten points behind the next club, and went tumbling down.

Three years later they won the Second Division championship, creating two scoring records which stand to this day.

Their 122 goals has never been surpassed in Division II and no other Second Division player has bettered the late George Camsell's fifty-nine goals that season. They were relegated the following year but regained their place within twelve months.

### Division I again is their ambition

Middlesbrough left Division I for the last time in 1954 and their greatest ambition is to win back a place in the highest sphere, particularly as they have a ground so worthy of the best the game has to offer. Pre-World Cup improvements increased seating accommodation to almost 9,000.

Ayresome Park, the club's present headquarters which was one of the stadiums for the 1966 World Cup games, was acquired in 1904 and, by good fortune, the official opening match was a First Division encounter with local rivals, Sunderland, on 12 September 1904. The visitors won 3-2.

### Was used for internationals

Seventeen months after the official opening Ayresome Park was awarded the England v Ireland match and staged the corresponding international championship fixture again in 1914.

Wales were England's opponents there in 1914 but since then the ground has not played host on England's behalf.

There was an Under-24 international with Scotland in 1961 then the most important games of all in 1966 when North Korea met USSR, Chile and Italy.

Middlesbrough were relegated to the Third Division in 1966 but regained their place at the first attempt. Now nothing less than a return to Division I will satisfy manager Stan Anderson and his men.

Luton's leading newsagents

# HOUGHTONS

CONFECTIONERS · TOBACCONISTS  
GREETINGS CARD SPECIALISTS

- ★ 16 The Parade, Hill Rise
- ★ 3 Ashwell Parade, Sundon Park
- ★ 82 Putteridge Road, Stopsley
- ★ 253 Birdsfoot Lane
- ★ 150 Sundon Park Road
- ★ Jansel House, Stopsley
- ★ 217 Dunstable Road
- ★ 178 Ashcroft Road, Stopsley
- ★ 8 Hillborough Crescent, Houghton Regis

*Whenever you are near  
—pay us a visit  
We will be pleased  
to serve you*

# FOOTBALL LEAGUE

# REVIEW

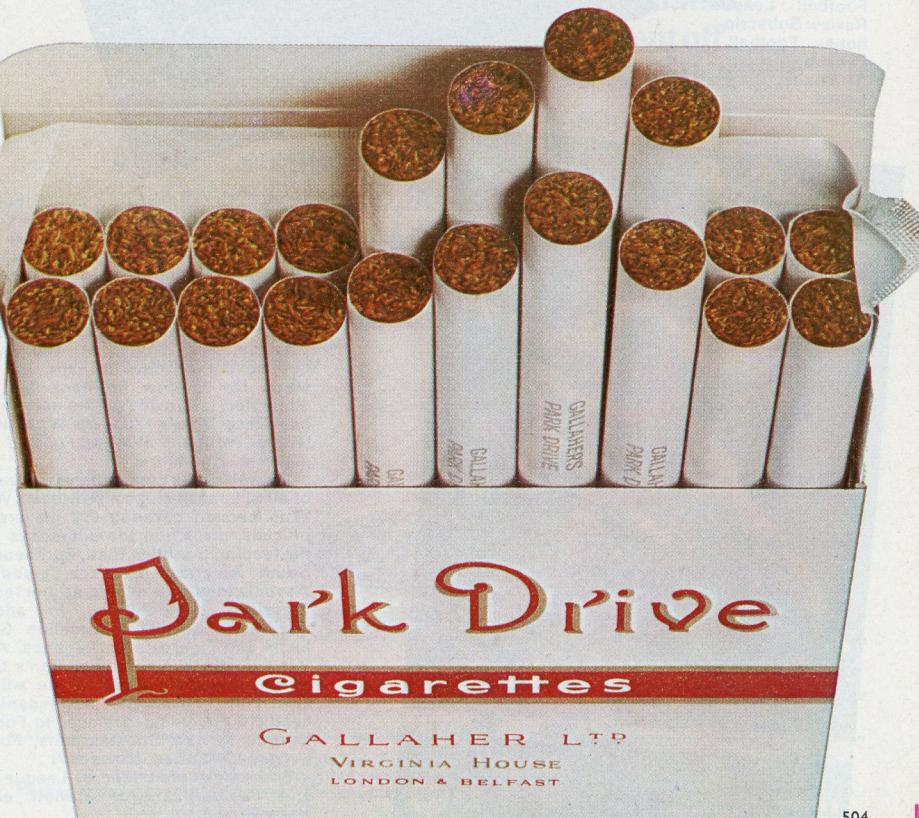


**SPORTSPOST**  
**SPORTSPOST**

Read Roger Duckworth's  
full report on todays  
match in tonights edition

**SPORTSPOST**

# Famous for Flavour



## ANTHONY EDWARD MORRISSEY (Bramhall, Cheshire)

Started refereeing at school when 16 years of age and progressed via the Cheshire County and the Northern Premier Leagues.

One of the more important matches in which he officiated was the European Cup-tie in Munich in September last year.

Married with one daughter, Catherine, Mr Morrissey is employed as a financial controller for an American company. His main hobby is amateur operatics.

JOIN THE  
THRIVING  
LUTON TOWN FC  
HATTERS  
CLUB

DETAILS AVAILABLE FROM:  
SPORTS CENTRE  
231 DUNSTABLE ROAD  
LUTON LU4 8BN

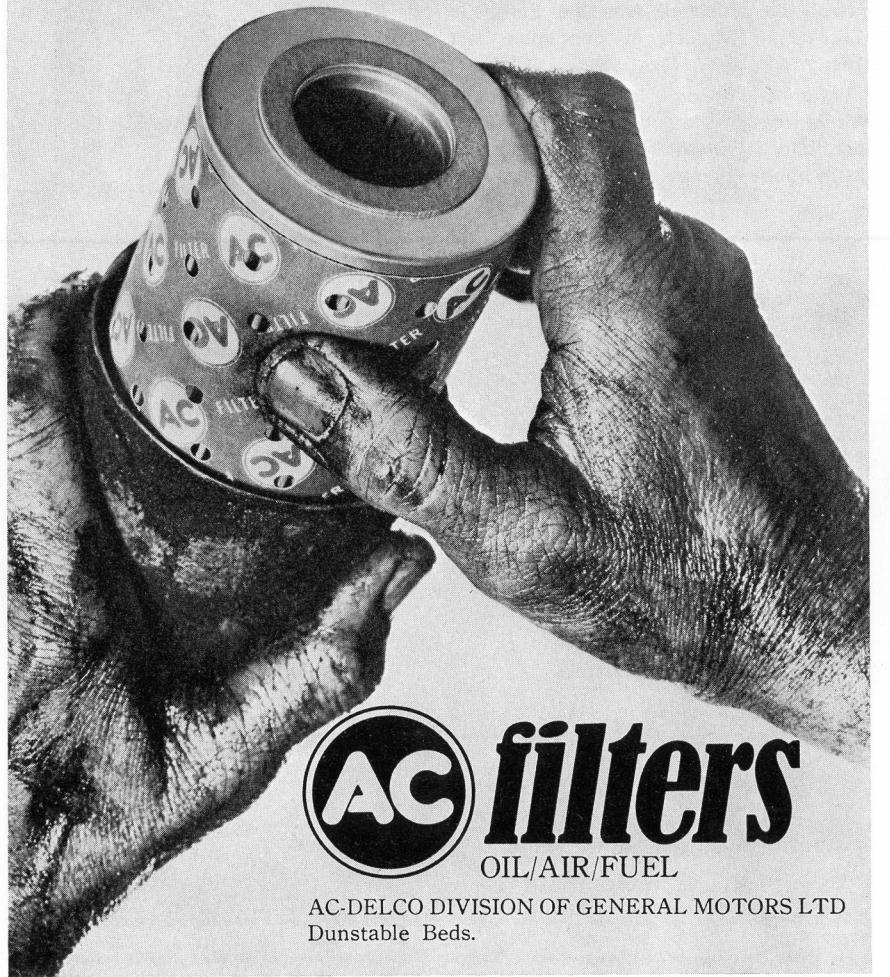


Mike Keen blazes away at goal while Malcolm Macdonald (number 7) takes evasive action.  
Picture by the *Luton News* from the Town's match at Birmingham.

# the better filter

Quality controlled manufacture, engineering know-how, plus 40 years of research built in. That's what gives AC Oil Filters their toughness, their fine filtration, their capacity to protect engines for 6,000 oil-happy miles. And puts them right out on their own as the best-selling filters in the business.

You can't beat them so join them—insist on AC



## filters

OIL/AIR/FUEL

AC-DELCO DIVISION OF GENERAL MOTORS LTD  
Dunstable Beds.

## £55,000 striker Hugh McIlmoyle, now with his sixth club

by Tony Pullein

Here are the pen pictures of the leading players on Middlesbrough's books.

**WILLIE WHIGHAM (Goalkeeper).** Now considered one of the best in the division, Willie is hoping he can repeat a feat he helped perform at Falkirk — rise with the club from Second to First Division. Willie gave splendid service to Falkirk, missing only a handful of matches during his last five seasons there. Middlesbrough signed him in 1966 and, apart from a short spell last season, he has remained first-choice since.  
*League record: Falkirk 159 aps. Middlesbrough 139 aps.*

**ALEC SMITH (Right-back).** Alec, a local lad, has really established himself over the past two seasons. He initially stepped into the League team in 1965-66 but had several lengthy spells out of action through injury.  
*League record: Middlesbrough 87 aps, 1 gl.*

**GORDON JONES (Left-back).** Captain of the side, Gordon is Middlesbrough's longest serving player. He joined the club from school in 1958, made the first-team in a couple of years and won selection on several occasions for England Under-23s. Hopes to complete his fourth century of League games this season.  
*England Under-23 9 aps.*

*League record: Middlesbrough 367 (2) aps, 4 gls.*

**GEORGE SMITH (Right-half).** Signed from Portsmouth for £50,000 in January 1969, thus returning to his native north-east after an extensive tour. He failed to make Newcastle's first-team so he shifted across to the west coast to Barrow. He became the star of their 1966-67 Fourth Division promotion team, Portsmouth being one of many clubs to note his form. A £20,000 fee was agreed and he moved down south for a couple of years.  
*League record: Barrow 91 (1) aps, 11 gls; Portsmouth 64 aps, 2 gls; Middlesbrough 59 aps.*

**BILL GATES (Centre-half).** Bill, a former England youth international, is now entering his tenth season as a League player with Middlesbrough but he's a long way from the veteran stage as the club originally blooded him while he was still 16. Last season he missed several games after breaking his jaw.  
*League record: Middlesbrough 185 (2) aps, 7 gls.*

**FRANK SPRAGGON (Left-half).** Frank made Middlesbrough's first-team in 1963-64 and has been a fixture for the past three seasons. Passed one milestone in his career last season when he netted his first League goal, against Birmingham.  
*League record: Middlesbrough 127 (1) aps, 1 gl.*

**DAVID MILLS (Outside-right).** David is a young lad for whom the club has tremendous hopes. He had very little League experience prior to this season, but he shone so well in pre-season matches he earned himself a place in the senior squad for the opening games.  
*League record: Middlesbrough 4 (5) aps, 1 gl.*

**ERIC McMORDIE (Inside-forward).** Eric came across from Dundee in 1964, won his way into Middlesbrough's senior team in 1965-66 and

the following season he was picked for Northern Ireland's Under-23 side. Now he is a regular member of Ireland's full international eleven.  
*N Ireland 10 aps, 3 gls; N Ireland Under-23 1 ap.*  
*League record: Middlesbrough 135 (5) aps, 15 gls.*

**HUGH McILMOYLE (Centre-forward).** The club signed Hugh from Carlisle for £55,000 in September 1969. He sprang to early prominence when he was selected for Leicester City's 1961 FA Cup final team though he had only a handful of League games behind him. He moved on for a short while to Rotherham before opening the first of his two spells with Carlisle, where he set up a club record with forty-four League and Cup goals in 1963-64, thirty-nine of them in League matches. Later he moved to Wolves, then Bristol City, before rejoining Carlisle for a club record £22,000 fee two seasons ago.  
*League record: Leicester 21 aps, 5 gls; Rotherham 12 aps, 4 gls; Carlisle (first spell) 77 aps, 44 gls; Wolves 90 aps, 35 gls; Bristol City 20 aps, 4 gls; Carlisle (second spell) 79 aps, 30 gls; Middlesbrough 31 aps, 6 gls.*

**WILLIE MADDREN (Centre-half or Centre-forward).** Though normally a defender, Willie deputised, with some success, for centre-forward Hugh McIlmoyle in the opening friendly and League matches. But he's not entirely fresh to an attacking role for he began his career as an inside-forward — and made his League debut at outside-left! Bill has been a professional since June 1968.  
*League record: Middlesbrough 12 aps, 1 gl.*

**JOHN HICKTON (Inside-forward).** John was the Second Division's top scorer with twenty-four goals last season — he hit four more in cup-ties — and must now be one of the most feared strikers in the game. It was the third year running he has finished the club's top scorer and, since joining them from Sheffield Wednesday in 1966, he has hit ninety-three League and Cup goals for them.  
*League record: Sheffield Wednesday 52 (1) aps, 21 gls; Middlesbrough 159 (3) aps, 82 gls.*

**JOE LAIDLAW (Outside-right).** Joe was introduced to Middlesbrough's senior team three seasons ago after making a big impression in the reserves with his great determination and hard shooting. Last term, his first as a regular, he was second highest scorer with twelve goals.  
*League record: Middlesbrough 42 (2) aps, 12 gls.*

**DERRICK DOWNING (Outside-right).** Derrick joined Middlesbrough from Frickley Colliery as an outside-right but has performed equally well on the left-wing. He became a regular during Middlesbrough's 1966-67 Third Division promotion year but the following year was struck down by injury. He recovered to reclaim the place he has held for the past two seasons. But he was named substitute for early games this season.  
*League record: Middlesbrough 114 (8) aps, 24 gls.*

(All statistics inclusive of last Saturday's game versus Oxford.)

# Vauxhall support Luton

## JOIN US IN THE BIG LEAGUE

Look at the money you can earn as a

### PRODUCTION WORKER

£25.3.4. per 40-hour week for a start.

£29.13.4. per 40-hour week if you're a

### SKILLED CRAFTSMAN,

plus sizable extras such as nightshift and overtime premiums.

Look at the facilities we offer—not just for soccer players but for all kinds of sports, hobbies and recreational activities.

Promotion too is easier with Vauxhall than it is in the Football League because we promote our own people first and run training schemes to help them step up into better jobs.

So don't just stand on the touchline, get into the game . . . kick off with a phone call to Ted Taylor at Luton 21122 or post this coupon today.

To Vauxhall Motors Ltd., Kimpton Road, Luton  
or Boscombe Road, Dunstable.  
Please send an application form to

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Skilled Trade (if any) \_\_\_\_\_

Vauxhall INVITE YOU TO PROSPER



## WHITBREAD TANKARD

*cool, clear, refreshing*

Available in all Bars

## CONNELLS

Auctioneers, Surveyors  
Valuers and Estate Agents  
Property Consultants

5 Upper George Street, Luton LU1 2QY

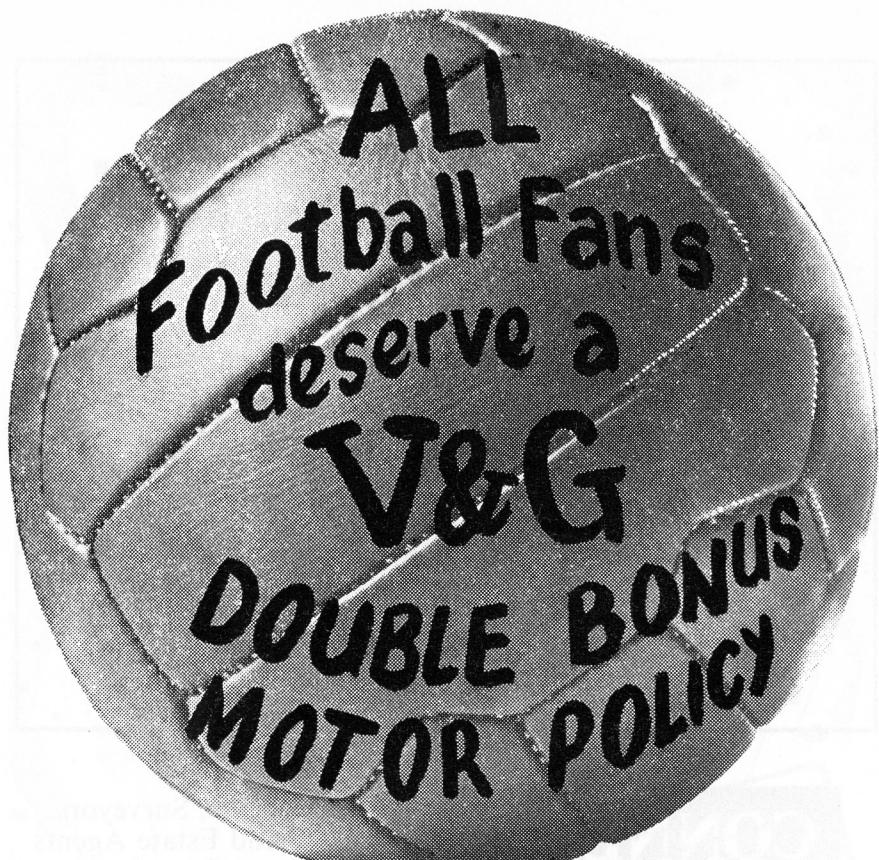
Telephone: 31261 for

## Houses and Bungalows

COUNTRY HOUSES, COMMERCIAL AND  
INDUSTRIAL PREMISES, COMPULSORY  
PURCHASE NEGOTIATIONS IN

*Luton and Surrounding Districts*

Branch Offices throughout  
HERTFORDSHIRE, BEDFORDSHIRE, BUCKINGHAMSHIRE  
and at 62, GROSVENOR STREET, LONDON, W.1.



**THE V&G  
DOUBLE BONUS  
MOTOR INSURANCE POLICY  
GIVES FAIRER TERMS  
TO EVERY DRIVER**

For further information contact your local officially appointed V & G Insurance Broker, or write or phone the address below.

**V&G** THE VEHICLE & GENERAL  
GROUP OF  
INSURANCE COMPANIES

Group Headquarters,  
Administration & Operations;  
Bushey House,  
High Street, Bushey,  
Hertfordshire.  
Tel: 01-950 4311.

THE VEHICLE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
LIFE, CASUALTY & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
AUTOMOBILE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
THE GENERAL & COMMERCIAL MOTOR INSURANCE CO. LTD.  
METROPOLITAN GENERAL INSURANCE CO. LTD.  
WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LTD.  
PIONEER LIFE ASSURANCE CO. LTD.

	APPEARANCES			GOALS		
	FL	FLC	M-WL	FL	FLC	M-WL
<i>Goalkeepers</i>						
READ, A.	3	1	—	—	—	—
STARLING, A.	1	—	3	—	—	—
*DALRYMPLE, M.	—	—	—	—	—	—
<i>Full backs</i>						
BANNISTER, J.	—	—	3	—	—	—
HOOPER, G.	—	—	—	—	—	—
JARDINE, F.	—	—	3	—	—	—
RYAN, J.	4	1	—	—	—	—
SHANKS, D.	—	—	—	—	—	—
WOODS, P.	—	—	2	—	—	—
<i>Half Backs</i>						
BRANSTON, T.	1	—	3	—	—	—
COURT, D.	3	1	—	—	—	—
DELGADO, R.	—	—	2	—	—	2
GUILD, A.	—	—	3	—	—	2
GOODEVE, K.	—	—	3	—	—	—
HOY, R.	4	1	—	—	—	—
KEEN, M.	4	1	—	1	—	—
MOORE, J.	4	1	—	—	—	—
NICHOLL, C.	3	1	—	—	—	—
SLOUGH, A.	4	1	—	—	—	—
THOMPSON, P.	—	—	—	—	—	—
<i>Forwards</i>						
BUSBY, V.	2	—	3	—	—	—
COLLINS, J.	—	—	2	—	—	—
GIVENS, D.	4	1	—	—	—	—
MACDONALD, M.	4	1	—	4	1	—
PHILLIPS, P.	—	—	3	—	—	5
RYAN, J.	3	1	—	—	—	—
TEES, M.	2	—	1	2	—	1
WAINWRIGHT, R.	—	—	3	—	—	—

\* On loan to Margate.

FL – Football League; FLC – Football League Cup; M-WL – Mid-Week League.

# COMING MATCHES

## FOOTBALL LEAGUE CUP 2nd ROUND

TUESDAY, SEPTEMBER 9 1970

**LUTON TOWN**

v

**WORKINGTON**

KICK-OFF 7.30 p m

Admission: Centre Stand 14s; Wing Stands 11s; Enclosure, Bobbers' Stand and Oak Road terrace 8s (children 4s); Kenilworth Road terrace 6s (children 3s).

## LONDON MID-WEEK LEAGUE

FRIDAY, 11 SEPTEMBER 1970

**LUTON TOWN**

v

**MILLWALL**

KICK-OFF 7.30 p m

Admission: Grandstand and Enclosure only, Adults 3s, Children 2s. All Seats 6d extra.

## DIVISION II

SATURDAY, 19 SEPTEMBER 1970

**LUTON TOWN**

v

**ORIENT**

KICK-OFF 3 p m

Admission: Centre Stand 14s; Wing Stands 11s; Enclosure, Bobbers' Stand and Oak Road terrace 8s (children 4s); Kenilworth Road terrace 6s (children 3s).

## LATEST RESULTS

### DIVISION II

**Luton Town 4 Oxford United 0**

Read; Ryan (John), Slough; Hoy (Ryan, Jimmy), Nicholl, Moore; Macdonald, Court, Tees, Keen, Givens.

Scorers: Tees (2), Macdonald (2).

**Birmingham City 1 Luton Town 1**

Read; Ryan (John), Slough; Hoy, Nicholl, Moore; Macdonald, Court, Tees (Bannister), Keen, Givens.

Scorer: Macdonald (pen).

### LONDON MID-WEEK LEAGUE

**Charlton Athletic 4 Luton Town 3**

Starling; Jardine, Bannister; Guild, Branston, Goodeve; Busby, Collins, Delgado, Wainwright, Phillips (Woods).

Scorers: Phillips (2), Delgado.

## SOUTH-EAST COUNTIES LEAGUE

**Watford 2 Luton Town 4**

Bundett; Bazely, Hines; Baker, Thompson, Shanks;

Sparks, Stewart, Robinson, Gilchrist, Sorbie.

Substitute: Groom.

Scorers: Gilchrist, Groom, Robinson, Sparks.

## HALF TIME SCORES

### FIRST LIST

<b>A</b>	Arsenal	.....	Tottenham	.....
<b>B</b>	Blackpool	.....	Soton	.....
<b>C</b>	Coventry	.....	Hudders'ld	.....
<b>D</b>	Crystal P	.....	Notts F	.....
<b>E</b>	Derby C	.....	Newcastle	.....
<b>F</b>	Ipswich T	.....	Burnley	.....
<b>G</b>	Leeds U	.....	Chelsea	.....
<b>H</b>	Liverpool	.....	Man U	.....
<b>K</b>	Man C	.....	Albion	.....
<b>L</b>	West Ham	.....	Everton	.....
<b>M</b>	Wolves	.....	Stoke C	.....
<b>N</b>	Blackburn	.....	Swindon T	.....

### SECOND LIST

<b>A</b>	Cardiff C	.....	Birmingham	.....
<b>B</b>	Carlisle U	.....	Orient	.....
<b>C</b>	Charlton A	.....	Millwall	.....
<b>D</b>	Hull C	.....	Bolton W	.....
<b>E</b>	Oxford U	.....	Leicester C	.....
<b>F</b>	Portsmouth	.....	Sheff W	.....
<b>G</b>	QPR	.....	Watford	.....
<b>H</b>	Sheff U	.....	Bristol C	.....
<b>K</b>	Sunderland	.....	Norwich C	.....
<b>L</b>	Aston Villa	.....	Doncaster	.....
<b>M</b>	Bradford C	.....	Shrewsbury	.....
<b>N</b>	Bristol R	.....	Wrexham	.....

### THIRD LIST

<b>A</b>	Bury	.....	Brighton	.....
<b>B</b>	Fulham	.....	Chesterfield	.....
<b>C</b>	Halifax	.....	Walsall	.....
<b>D</b>	Port Vale	.....	Preston NE	.....
<b>E</b>	Reading	.....	Swansea C	.....
<b>F</b>	Rotherham	.....	Gillingham	.....
<b>G</b>	Bourne'th	.....	Stockport	.....
<b>H</b>	Crewe A	.....	Aldershot	.....
<b>K</b>	Darlington	.....	Exeter C	.....
<b>L</b>	Hartlepool	.....	Barrow	.....
<b>M</b>	Lincoln C	.....	Workington	.....
<b>N</b>	North'ton	.....	York C	.....

**SKF**

The Skefko Ball Bearing Company Limited,  
Luton, Bedfordshire



# BALL DONOR: THE VICE-PRESIDENTS' CLUB

## LUTON TOWN

Colours: Shirts White  
Shorts Black

Coach: JIMMY ANDREWS

1  
**Tony Read**

2  
**John Ryan**

3  
**Alan Slough**

4  
**Roger Hoy**

5  
**Chris Nicholl**

6  
**John Moore**

7  
**Malcolm Macdonald**

9  
**Matt Tees**

11  
**Don Givens**

8  
**David Court**

10  
**Mike Keen**

Substitute: **Jimmy Ryan**

Referee  
A. MORRISSEY  
(Bramhall)

Linesmen  
A. H. COOPER (Norwich)  
Red Flag  
D. A. CROSHAW  
(Grendon, Atherstone)  
Yellow Flag

Substitute:

10  
**John Hickton**

8  
**Stan Webb**

11  
**Joe Laidlaw**

9  
**Hugh McIlmoyle**

7  
**Alan Moody**

6  
**Frank Spraggon**

5  
**Willie Maddren**

4  
**George Smith**

3  
**Brian Myton**

2  
**Mick Allen**

1  
**Willie Whigham**

Colours: Shirts Red  
Shorts Red with White stripe

Manager: STAN ANDERSON



## MIDDLESBROUGH

Result: LUTON TOWN

MIDDLESBROUGH